

紐約市新近過世者親友指南

40 Worth Street, Suite 829, New York, NY 10013

Tel: 212.521.5704
Fax: (212) 219-8943

www.volsprobono.org

關於本指南

法律援助義工組織的老年人法律服務計畫/退伍軍人倡議計畫編制了本指南,為低收入人士及其社會工作者和其他服務提供者提供有關如何安排逝世後遺體處理的資訊。內容包括有關喪葬援助和殯葬計劃的信息,以及諸如遺體/器官捐贈等替代安排的信息。您可以透過造訪 www.volsprobono.org/projects/elderly下載本指南的副本。

本指南由法律援助義工組織老年人計畫的工作人員編寫和編輯,包括彼得·肯普納(Peter Kempner)、傑斯·彭科夫(Jess Penkoff)、艾麗莎·比利亞雷亞爾(Alyssa Villareal)、格洛麗亞·羅薩裡奧(Gloria Rosario)和于硯 (Yan "Yuyan" (Yan "Yuyan" Yu)。

法律援助志工組織特別感謝薩莎・達丁(Sasha Dudding)、布里內特・拉瑟福德(Brinet Rutherford)、喬治亞・特維(Georgia Turvey)、萬夏夏(XiaXia Wan)和帕特里克・溫德爾斯(Patrick Windels)對本版指南的寶貴貢獻。沒有他們的辛勤工作,法律援助義工組織無法將本指南提供給我們的社區。

法律援助義工組織也要感謝艾琳·霍本(Erin Hoben)、傑克·庫普弗曼(Jack Kupferman)、傑森·S·布魯姆伯(Jason S. Blumber)和茲維·斯托奇(Zvi Storch)為早期版本的指南提供的支持和貢獻。

關於法律援助義工組織

法律援助義工組織透過與志願律師合作,為低收入的紐約人提供免費的民事法律服務。 我們識別法律需求領域,制定相應的計劃,並招募和培訓志願律師提供必要的法律服 務。您可以透過造訪我們的網站 www.volsprobono.org 了解更多信息。

關於法律援助義工組織老年計畫和退伍軍人倡議

法律援助義工組織的老年人法律服務計畫/退伍軍人倡議透過與志願律師合作,為 60 歲以上的低收入紐約人提供免費撰寫生活規劃文件的法律服務。這些服務包括遺囑、持久授權書,醫療代理人委託書及其他重要的生活規劃文件。這些文件幫助我們的客戶維持收入並避免無家可歸,確保其臨終遺願得到實現,並幫助照顧者提供必要的服務,使客戶能夠獲得醫療服務並在家中養老。

老年人法律服務計畫的工作人員律師也提供有關房東-租客問題的建議和諮詢,並就其他問題提供建議和轉介服務。此外,我們也為社工、老年中心工作人員和志願律師提供培訓和持續支持,以滿足客戶的法律需求。

<u>内容</u>

第-	一部分 - 預立指示與長期規劃(Advance Directives and Long Term-Planning)	. 5
	遺囑 (Last Will & Testament)	. 5
	選擇遺囑執行人(Choosing an Executor)	. 5
	指示 (Advance Directives)	. 5
	醫療代理人委托書(Health Care Proxy)	. 5
	預立醫囑(Living Will)	. 6
	持久授權書 (Power of Attorney)	. 6
	遺體安置委托書(Appointment of Agent to Control Disposition of Remains)	. 6
	預付葬禮計劃和預先規劃葬禮 (Pre-Paid Funeral Plans & Pre-Planned Funerals)	. 7
	預付葬禮計劃 (Pre-Paid Funeral Plans)	. 7
	您的資金會怎樣處理? (What happens with your money?)	. 7
	有保障和無保障的葬禮(Guaranteed and non-guaranteed funerals)	. 8
	可撤銷和不可撤銷的預付葬禮計劃(Irrevocable and revocable pre-paid funeral plans) 8
	補充性葬禮基金(Supplemental burial funds)	. 8
	PrePlan 賬戶(PrePlan accounts)	. 9
	從亡者銀行賬戶支付費用(Payment from the deceased's bank account)	10
	葬禮保險(Funeral insurance)	10
第-	二部分 - 提供協助的政府機構(Government Agencies Providing Assistance)	11
	獲取死亡證明 (Obtaining Death Certificates)	. 11
	提供協助的聯邦政府機構(Federal Agencies Providing Assistance)	12
	美國社會安全局(Social Security Administration)	12
	美國退伍軍人事務部(U.S. Department of Veterans Affairs, Veterans Benefits	
	Administration)	
	美國鐵路退休委員會 (U.S. Railroad Retirement Board)	
	提供援助的州和城市機構(State and City Agencies Providing Assistance)	17
	紐約市人力資源管理局 - 喪葬服務辦公室(The City of New York Human Resources Administration - Office of Burial Services)	17
	紐約州退伍軍人事務部補充性葬禮津貼 (New York State Division of Veterans' Affair	S
	Supplemental Burial Allowance)	18
	工人賠償死亡福利(Workers' Compensation Death Benefits)	
	紐約州受害者服務辦公室(New York State Office of Victim Services)	21
第三	三部分 - 殯儀館、墓地和器官捐贈(Funeral Homes, Cemeteries, and Anatomical Gifts)	23
	紐約州與遺體安置相關的法律 (New York State Laws Relating to the Disposition of	00
	Remains)	
	遺體運輸的一般信息 (General Information on the Transportation of Remains)	
	辦理殯葬安排所需材料(What is Needed to Make Funeral Arrangements?)	
	聯邦關於殯儀館的法律(Federal Law Relating to Funeral Homes)	
	紐約州關於殯儀館的法律 (New York State Laws Relating to Funeral Homes)	
	火化 (Cremation)	
	墓地(Cemeteries)	
	墓地的一般信息(General Information on Cemeteries)	
	墓地的監管(Regulation of Cemeteries)	
	紐約市的公墓(Potter's Field)(City Burials in New York City(Potter's Field)	
	海上葬禮(Ceremonies at Sea)	
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	23

美國海軍 (U.S. Navy)	29
美國海岸警衛隊(U.S. Coast Guard)	29
遺體捐獻(Anatomical Gifts)	30
器官捐贈一般信息(General Information on Organ Donation)	30
器官捐贈的具體内容(Donations of Specific Organs)	31
全身捐贈(Whole-Body Donation)	32
第四部分 - 遺產的一般信息 (General Information on Estates)	35
遺囑法院(Surrogate's Court)	35
公共管理辦公室(每個行政區)	35

第一部分 - 預立指示與長期規劃 (Advance Directives and Long Term-Planning)

法律援助義工組織為 60 歲及以上的低收入紐約人和退伍軍人免費提供本部分的文件。如需申請我們的服務並取得這些文件,請聯絡我們:

- 訪問 volsprobono. org/seniorlaw 並下載申請表
- 撥打電話 (347) 521-5704 (老年人) 或 (347) 521-5725 (老年退伍軍人)

遺囑 (Last Will & Testament)

如果您在去世時已立有遺囑,根據法律,您被認為是「**有遺囑死亡**」,而您是「**立遺囑人**」。您的遺囑將說明如何將您的遺產分配給您選擇的受益人,即所有由您單獨擁有的財產。您的遺囑也可以指定一名或多名執行人負責執行您的遺願。

如果您沒有遺囑,則被視為「**無遺囑死亡**」。這意味著紐約州《遺產權力與信託法》 將決定您的遺產如何分配,以及誰可以申請成為遺產管理員來分配您的資產。遺產管 理員可能不是您本人希望選擇的人。

選擇遺囑執行人 (Choosing an Executor)

起草遺囑可以讓您選擇負責實現您遺願的人,這個人被稱為遺囑執行人。您應選擇一個不僅值得信賴、可靠,而且有時間和精力履行您賦予的重要職責的人。

您可以指定一名以上的執行人(稱為「共同執行人」)。此外,您還可以選擇備用執行人,以防您的執行人或共同執行人無法或不願意承擔此職責。

預立指示 (Advance Directives)

預立指示 (例如醫療代理人委託書、預立醫囑和持久授權書) 可以幫助您信任的人了解您希望接受或拒絕的特殊醫療措施。

醫療代理人委託書1 (Health Care Proxy)

透過此表格,您可以選擇一人在您無法自行做出或傳達醫療決定時,代表您做出醫療決定。您可以指定任何年滿 18 歲的人作為您的醫療代理人,但您不能選擇您的主治醫生、您所在醫院或養老院的某些工作人員,以及可能包括您的家庭護理助手或社工。只能指定一個人擔任您的醫療代理人,但您可以選擇一名候補人員,以防您的首選代理人無法履職。當您的醫療代理人委託書生效後,您的醫生必須尊重您的醫療代理人所做的決定,就像是您的決定一樣。您必須明確授權您的醫療代理人有權代表您做出

¹ N.Y. PUB. HEALTH LAW § 2980 et seq. Copies of the official Health Care Proxy forms in six languages can be found at https://www.health.ny.gov/professionals/patients/health_care_proxy/index.htm.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

關於人工營養與流質餵養的決定,這可以透過醫療代理人委託書進行授權。該委託書需要由兩名年滿 18 歲的見證人簽署。您可以隨時撤銷醫療代理人。

您也應在簽署醫療代理人委託書的同時簽署一份 HIPAA 授權書。該授權書將允許您的醫療提供者與您的醫療代理人共享您的醫療記錄信息。

预立医嘱² (Living Will)

您可以在其中說明在您處於末期狀態時希望接受或不希望接受的護理類型。在該文件中,您可以表明,例如,您是否希望接受插管治療,是否希望接受最大程度的止痛治療,是否希望接受抗生素治療等。此文件通常與醫療代理人委託書一起使用。文件需要兩名年滿 18 歲的見證人簽字,並且可以隨時撤銷。

持久授權書³ (Power of Attorney)

透過此表格,您可以授予某人(您的代理人)在您一生中代表您做出財務和其他非醫療相關決策的權力。您可以賦予此人廣泛或非常有限的權限。在文件可以使用之前,您和您的代理人都必須在公證人面前簽署文件。您可以填寫授權書撤銷書(Revocation of Power of Attorney)並以書面通知您的代理人來撤銷此文件。

遺體安置委託書⁴ (Appointment of Agent to Control Disposition of Remains)

此表格可讓您指定一名代理人來監督您遺體的處理,而不受家庭關係的影響。如果您指定了一名代理人,您應確保完全信任此人能夠執行您的遺願。指定某人為代理人並不要求他們以任何方式承擔葬禮費用。您也可以指定繼任代理人,以防首選代理人過世、辭職或無法執行您的意願。此表格在使用前必須由兩名年滿 18 歲的見證人見證簽署。

² New York does not have a law providing for Living Wills, but the New York Court of Appeals has held that Living Wills are valid as long as they provide "clear and convincing" evidence of the person's wishes. *See* In re Westchester County Med. Ctr. ex rel. O'Connor, 72 N.Y.2d 517 (Ct. App. 1988).

³ N.Y. GEN. OB. LAW § 5-1501 et seq.

⁴ N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4201.

預付葬禮計劃和預先規劃葬禮 (Pre-Paid Funeral Plans & Pre-Planned Funerals)

預付葬禮計劃 (Pre-Paid Funeral Plans)

與殯儀館建立預付葬禮計劃是可行的。這種計劃允許您在緊急情況發生之前審查並決 定葬禮安排,避免親人和摯愛在您離世後因倉促決策而承受情感上的壓力。

預付葬禮有許多優點,例如減輕家人的財務負擔和確保您的個人願望得以實現。然而,也存在一些缺點,主要問題在於您的資金將由殯儀館掌控。儘管有嚴格的法律保護您的資金,但資金不在您直接掌控之下可能仍有一定風險。⁵

為在預付葬禮時進一步保護您的資金,應採取以下措施:

- 1. 確保簽訂服務的預需求協議(Pre-Need Agreement)。
- 2. 讓您信任的人知道您已經預付了葬禮費用,並告訴他們掌控您資金的殯儀館的 名稱。向此人提供必要的信息,以確保您的安排按約定執行。
- 3. 選擇一家您熟悉且感到信任的殯儀館,或是經由您信任的人推薦的殯儀館。
- 4. 確保清楚資金存放在哪裡以及如何管理。
- 5. 尤其是在現金支付的情況下,將收據保存在安全的地方。

制定預付葬禮計劃時會涉及的三個關鍵文件:

- 1. 殯儀館必須在您選擇服務或物品之前向您提供一般價格清單 (General Price List),與事後籌備葬禮時必須相同。
- 2. 您需要填寫**預需項目清單聲明**(Pre-Need Itemization Statement)以表明您的選擇。有些項目可以留空,待需要時由您或您的近親填寫。
- 3. 您將會收到一份預**需求協議(Pre-Need Agreement)**,明確您的權利和義務。 此文件必須說明本金和利息如何用於支付葬禮費用。

注意事項:預付計劃通常不涵蓋第三方費用,例如墓地或火葬費用、死亡證明費用以及宗教人員的費用。雖然某些殯儀館可能允許您預付這些服務費用,但大多數殯儀館無法控制這些費用或其可能的漲價。您可以直接聯絡墓地、宗教人員等相關方,預付或預先安排這些服務。

您的資金會如何處理? (What happens with your money?)

殯儀館必須在十天內將您的資金存入一個有利息的帳戶或政府擔保的投資項目,例如 美國國債。然後,殯儀館必須在 30 天內通知您資金已存入,並告知您資金存入的具 體位置。

每年一月,您將會收到一份國稅局 1099-INT 表格(或等效表格),告知您預付帳戶的狀態。請確保每年檢查這份訊息。

 $^{^{5}}$ N.Y. GEN. BUS. LAW \S 453; N.Y. PUB. HEALTH LAW \S 3442.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

在您書面請求下,殯儀館必須告知您帳戶的總值,包括本金和利息。您將負責繳納帳 戶所賺取利息的所得稅,因為這些資金仍然屬於您。6

⁶ N.Y. GEN. BUS. LAW § 453.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

有保障和無保障的葬禮(Guaranteed and non-guaranteed funerals)

您的預付葬禮計劃可以提供有保障或無保障的葬禮。

有保障的葬禮意味著殯儀館承諾根據您帳戶中的金額提供您選擇的服務。本金和利息 構成了所選服務的全部付款。有保障的計劃不受未來價格上漲的影響,因此您的遺產 無需支付額外費用。

無保障的葬禮將在葬禮實施時按當前的費用收費。從預付到葬禮實施之間可能發生的任何額外費用將由遺產支付。殯儀館並未承諾將您預付葬禮帳戶中的金額在您去世時作為所選商品和服務的全額付款。

可撤銷和不可撤銷的預付葬禮計劃(Irrevocable and revocable pre-paid funeral plans)

預付葬禮計劃可以是可撤銷的或不可撤銷的。這兩種類型都受到紐約州衛生局的監管,以確保符合相關法律。

可撤銷的預付葬禮協議可以在任何時候更改或撤銷,如果您的意願發生變化,您可以 獲得退款。

不可撤銷的預付葬禮協議是不可更改和不可退款的。如果您選擇了不可撤銷的計劃,您仍然可以更換殯儀館。提供所選服務後,任何剩餘的資金將轉入您死亡時居住的縣的貧困護理葬禮基金。⁷

如果您申請醫療補助(Medicaid)或補充保障收入(SSI),您的預付葬禮協議必須是不可撤銷的。這些資金將不計入您的資產,以便進行資格審核。補充保障收入和醫療補助都有嚴格的財務資格要求。透過與殯儀館建立不可撤銷的預付帳戶,您可以提前約定特定的葬禮或火化安排,同時不會影響您的醫療補助和 SSI 資格。

不可撤銷的協議可以包括「葬禮空間」項目和「非葬禮空間」項目。**葬禮空間**項目包括棺材、埋葬墓地以及開閉墓地的費用。**非葬禮空間**項目包括防腐處理、葬禮運輸、葬禮衣物、死亡通知、花卉等。

補充性葬禮基金(Supplemental burial funds)

此外,如果您沒有不可撤銷的預付葬禮協議,或者在您的預付葬禮協議中為非葬禮空間物品指定的金額少於 1,500 美元,您可以建立一個補充葬禮基金,該基金不會影響您的 SSI (補充保障收入)資格。此款項必須存入專門指定的帳戶,並且不能用於其他任何目的。補充葬禮基金的初始金額最高為 1,500 美元 (夫妻可為 3,000 美元)。

-

⁷ N.Y. GEN. BUS. LAW § 453 (11)(a)

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

如果預付葬禮計劃涵蓋非葬禮空間物品,那麼您可以放入補充葬禮基金的金額將在扣除用於非葬禮空間物品的開支後減少。如果您有壽險,壽險和補充喪禮基金的總面額不得超過 1,500 美元。⁸

PrePlan 帳戶 (PrePlan accounts)

許多當地的殯葬公司使用 PrePlan 信託,這是由紐約州殯葬業協會提供的預付葬禮計劃服務。以下是其工作流程:

- 1. 您將與提供 PrePlan 服務的殯葬工作人員會面,討論相關殯葬安排。
- 2. 根據個人需求,選擇殯葬服務和相關商品。
- 3. 您將收到一份列出所有費用的詳細帳單以及預需求協議。
- 4. 所有預需求協議預設是可撤銷的,除非您是補充保障收入(SSI)或醫療補助(Medicaid)的申請人或受益人。在這種情況下,協議將設為不可撤銷信託帳戶。
- 5. 向殯葬工作人員支付一張支票,抬頭寫為 PrePlan。 (如果您符合補充保障收入 (SSI)/醫療補助 (Medicaid)的資格,請通知您的個案工作者,以確認這些資產已妥善保存用於您的殯葬費用,並將帳戶設為不可撤銷。)
- 6. 殯葬人員會在 10 天內將協議和支票提交至 PrePlan 信託進行存款。 PrePlan 資金存放於紐約州金融機構內由聯邦存款保險公司 (FDIC) 承保存款證的帳戶中。
- 7. 在帳戶開立後 30 天內, 您會收到一份存款確認函。
- 8. 您的帳戶開始賺取利息。帳戶會收取少量管理費,類似其他投資帳戶的管理費用。
- 9. 每年年底,您會收到一份年度總結報表,以及一份由美國國稅局(IRS)提供的稅務表格,用於申報帳戶利息收益。
- 10. 在葬禮完成後, PrePlan 信託會將資金直接支付給殯儀館, 用於支付相關服務和商品的費用。

備註: PrePlan 信託為殯葬費用的規劃和資產保護提供了合法、安全且便捷的解決方案,特別適用於補充保障收入或醫療補助受益人。

預先規劃葬禮(Pre-Planned Funerals)

即使您沒有為葬禮預先付款,您仍然可以預先規劃葬禮。這使您能夠自己決定想要的儀式類型,也將減輕您離世後親人的葬禮安排壓力。您可以與殯儀館工作人員諮詢,尋求葬禮預先規劃的協助。殯儀館工作人員將幫助您像為已故親人安排葬禮一樣為您的葬禮進行預先規劃。

⁸ 11 OHIP/ADM-4 - Treatment of Irrevocable Pre-Need Funeral Agreements, N.Y. DEP'T OF HEALTH (July 11, 2011), https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/publications/adm/11adm4.htm.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

在決定選擇哪個殯儀館之前,您可以與幾家殯儀館聯繫。許多殯儀館願意向您發送他們提供的服務和設施描述的宣傳冊。它們也可能會將其一般價格清單(General Price List)寄給您供參考。您應記住,您考慮的服務價格在您需要時可能會上漲。

此外,您選擇的殯儀館可能會破產或被公司收購。您應選擇一個口碑良好的殯儀館。在做出決定之前,可以與家人和朋友交流。

一旦您選定了殯儀館,葬禮主任根據法律要求必須在您選擇服務和項目之前向您提供一般價格清單(General Price List)。儘管價格可能會發生變化,但它將為您提供價格資訊以及各項服務的相對定價。請記住,即使是選擇殯儀館的服務,您也可以從第三方購買棺材。

一旦您決定了葬禮計劃,請確保將您的計劃告知家人和親友。這將避免混亂和延誤。 由於葬禮通常在去世後很快安排,如果您的計劃不為人知,可能直到葬禮後才被發 現。請確保任何可能參與決策的人都知道殯儀館的名稱、聯絡電話以及您已確定的特 定計劃。這些人可能包括您的配偶、子女、父母、社工、照護人員以及醫療專業人員 等。

您應考慮提供書面文件,委任代理人來控制您的遺體安置,如上文遺體安置委託書一節所述。如果沒有此協議,根據紐約公共衛生法,誰有權控制遺體處置將由法定人員決定。⁹

從亡者銀行帳戶支付費用 (Payment from the deceased's bank account)

在前往遺囑認證法院(詳見第四部分)之前,可能可以從亡者的銀行帳戶中支付葬禮費用。這取決於各個銀行在此類議題上的政策。有些銀行允許近親屬授權進行此類支付,而有些銀行則不允許。您可以向殯儀館工作人員諮詢有關此可能性的更多信息。

通常需要準備一些文件,包括所有授權近親在葬禮費用賠償協議上的姓名、地址和簽名。繼承人需確保最近亡者的遺產沒有未決爭議,並確認無人會對銀行劃撥葬禮費用的資金提出異議。任何款項都必須直接從銀行支付給殯儀館,並且僅用於有憑證的費用。因此,需要向銀行提供詳細的費用清單以及死亡證明。

葬禮保險(Funeral insurance)

目前沒有統一標準的葬禮保險。然而,如果您沒有人壽保險,可以購買最終費用保險(Final Expense Insurance),以便將保險金用於支付葬禮費用。透過這種方式,您可以將家庭成員指定為最終費用保險的受益人,並與其討論如何將這筆保險金用於葬禮安排。

某些包含死亡賠償(Death Benefit)的汽車保險可能涵蓋葬禮費用及其他相關開支。 死亡賠償金將支付給您的受益人,他們可以用這筆資金支持您的葬禮計劃。申請死亡 賠償金時,必須向保險公司提交死亡證明以及亡者保險覆蓋範圍的相關證明。然而,

⁹ N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4201.

汽車保險的死亡賠償金僅在死亡明確因交通事故導致時才會支付。請查閱亡者的保險 合同,確認其是否符合領取死亡賠償金的條件。

第二部分 - 提供協助的政府機構 (Government Agencies Providing Assistance)

取得死亡證明 (Obtaining Death Certificates)

當有人去世時,其親屬可以申請政府福利,以協助支付葬禮和/或殯葬費用。在申請此類福利之前,應先取得死亡證明。

紐約市衛生局 (NYC Health Department) 負責簽發在紐約市五個行政區內去世的所有人員的死亡證明, 並處理對死亡證明的更正請求。

請注意,死亡證明分為兩個部分:

- 標準死亡證明
- 包含死因保密醫療報告

兩種文件均可申請,費用相同,但申請資格及方式有所不同。

以下與亡者關係的人可以申請標準死亡證明及死亡原因保密醫療報告:

- 配偶
- 同居伴侶
- 父母
- 子女
- 兄弟姐妹
- 祖父母
- 孫子女
- 死亡證明中列明的通知人
- 遺體安置負責人

以下與亡者關係的人只能申請標準死亡證明,不能申請死亡原因:

- 侄子/侄女
- 伯叔/姑姨
- 曾孫子女及玄孫子女
- 侄孫子女

若您未列在上述有權利取得死亡證明的關係人中,您必須提供文件證明您有權申請死亡證明。

通常建議多取得幾份死亡證明,因為大多數申請需要提交死亡證明作為附屬文件。許多殯儀館、喪葬服務機構和火葬服務機構可提供死亡證明,費用約為 15 美元。如果您選擇的殯葬服務不提供死亡證明,您可以透過以下方式取得:

線上申請:透過以下連結在線申請死亡證明:

https://www.vitalchek.com/death-certificates/new-york/ny-state-vital-records

郵寄申請: 您可以透過以下連結在線填寫死亡證明申請表:

https://wwwl.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/vr/death-certificate-application.pdf

或者,您可以撥打 311 電話請求郵寄申請表。

您可以在每週一至週五上午 9 點至下午 3 點 30 分期間領取申請表。

New York City Office of Vital Records

125 Worth Street, CN-4, Room 133 New York, NY 10013

提交申請時,請附上每份死亡證明副本 15 美元的支票,支票支付給紐約市衛生與心理衛生局(NYC Department of Health and Mental Hygiene)。請在申請中附上自地址並貼好郵票的信封。同時,您還需要提供有效身分證明的複印件。

提供協助的聯邦政府機構(Federal Agencies Providing Assistance)

美國社會安全局(Social Security Administration)

提供的援助: 倖存者福利

- 一次性支付的 255 美元可能會支付給以下其中一人:
 - 1. 如果倖存的配偶與亡者同住,則支付給倖存配偶;
 - 2. 如果倖存配偶在死亡當月符合根據亡者的收入記錄領取該支付的條件,則支付給倖存配偶;
 - 3. 若在死亡當月,倖存配偶或子女符合根據亡者的收入記錄領取社會安全福利的條件,也可支付給他們;
 - 4. 另外,如果亡者工作年限足夠以資格領取福利,亡者家屬可在死亡後的次月開始領取社會安全福利。這些福利包括寡婦、寡婦(包括離婚的寡婦和寡婦)、子女及受扶養父母。¹⁰

資格要求:

個人透過工作並將部分收入繳納至社會安全帳戶,逐步累積社會安全福利積分。家庭成員是否符合社會安全倖存者福利的資格取決於亡者去世時的年齡。年齡越小,所需的積分越少。任何人都不需要超過 10 年的工作積分(即 40 個積分)來有資格領取任何社會安全福利。如果一個人在死亡前的三年內工作時間僅為一年半,其子女和照

_

¹⁰ 42 U.S.C. § 402.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

顧子女的配偶也可以領取福利。11

如何申請:

您可以透過電話或在任何社會安全局(Social Security)辦公室申請。以下是需要提供的文件,原件或由發行機構認證的複印件均可接受。如果您沒有所有文件,請不要延遲申請(社會安全局辦公室可能幫助您取得所需文件):

- 1. 死亡證明 一 可以是殯儀館提供的證明或死亡證明。
- 2. 您和死者的社會安全號碼。
- 3. 您的出生證明。
- 4. 结婚证(如果您是寡妇或鰥夫)。
- 5. 离婚证明(如果您作为离婚寡妇或鳏夫申请)。
- 6. 受扶養子女的社會安全號碼及其出生證明。
- 7. 亡者的 W-2 表格或聯邦自僱稅申報表(最近一年的)。
- 8. 您的銀行名稱和銀行帳戶號碼,以便將您的福利直接存入您的帳戶。

聯係方式:

撥打 1-800-772-1213, 連接到 24 小時自動電話服務,提供錄音資訊。如果您無法透過自動服務辦理相關事務,您可以在週一至週五的早上 7 點至晚上 7 點期間與社會安全代表交談。

一般來說,在星期二之後的工作日撥打電話,等待時間會較短。如果您是聾人或聽力障礙者,可以在週一至週五的早上 7 點至晚上 7 點之間撥打免付費 TTY 號碼: 1-800-325-0778。 (請查看網站或撥打電話以查找您當地的辦公室) www. ssa. gov

注意:

當有人去世時,請盡快通知社會安全局。在大多數情況下,如果您提供死者的社會安全號碼,殯儀館可以向社會安全局報告死者的死亡。請及時申請倖存者福利(潛在的壽險),因為在某些情況下,福利將從申請時開始支付,而不是從亡者去世時起支付。

美國退伍軍人事務部 (U.S. Department of Veterans Affairs, Veterans Benefits Administration)

提供的援助:

美國退伍軍人(來自所有軍種)如果獲得了非不光彩的退役,可以享受多個福利。 預備役人員如果有資格領取退休金(或如果超過 60 歲會有資格領取),也可以享有這

. .

¹¹ *Id.* § 414.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

些福利。這些福利包括:國家公墓的葬禮、墓碑和標誌(即使沒有埋葬在國家公墓)、 經濟援助、總統紀念證書、葬禮旗幟以及喪親輔導(如果親人去世)。

如果死亡是與服役有關的,退伍軍人事務部(VA)將補償高達 2,000 美元的葬禮費用, 並支付一些將遺體運送到最近國家公墓的費用。

如果死亡與服役無關,VA將支付高達 300 美元的葬禮和喪葬費用,以及 780 美元的墓地費用。如果退伍軍人在退伍軍人醫院去世,VA 將提供高達 796 美元的葬禮津貼和 796 美元的墓地費用。如果死亡發生在退伍軍人醫院或 VA 簽約的護理院,或在前往 VA 授權護理過程中去世,VA 可能會補償部分或全部搬運遺體的費用。

退伍軍人的配偶,以及 21 歲以下或 23 歲以下(如果在 VA 認可的學校就讀)且殘疾的子女,有權享受墓地權益(即使退伍軍人沒有被埋葬在國家公墓),並且可能有資格領取倖存者福利或喪葬津貼。可能需要提供證明文件以證明殘疾。如果配偶再婚,他們不失去福利資格,但如果因婚姻無效或離婚,則會失去資格。

與美國結盟的外國軍隊退伍軍人,如果他們在參軍時為美國公民,並且在死亡時仍是 美國公民,他們有資格在國家公墓免費埋葬。

如果不在國家公墓埋葬,可以在符合以下條件之一時獲得 300 美元的葬禮費用報銷和 300 美元的"墓地安葬津貼":

- 1. 退伍軍人因服役相關的傷勢過世。
- 2. 退伍軍人在 VA 醫療設施或 VA 護理設施(或 VA 批准的設施)中去世。
- 3. 退伍軍人曾經領取 VA 補償,或有資格領取補償。

您必須在退伍軍人葬禮或火化後的兩年內提出非服役相關的葬禮津貼申請。如果退伍 軍人的退休狀態在過世後從不光彩改為其他狀態,您必須在該狀態改變後的兩年內提 交津貼申請。服役相關的葬禮、墓地或安葬津貼,提交申請沒有時間限制。

埋葬津貼資格要求:

退伍軍人事務部(VA)根據您的服役歷史,或作為配偶、倖存配偶或未婚成人子女的退伍軍人或現役軍人(支持您申請埋葬的軍人)的服役歷史,來決定您是否有資格在VA國家公墓埋葬。

如果您支付埋葬和喪葬費用,並且沒有從其他政府機構或組織(如退伍軍人的雇主) 獲得報銷,您可能有資格獲得 VA 埋葬津貼,並且您必須是以下之一:

- 退伍軍人的倖存配偶(註:同性婚姻被承認),或法定婚姻關係中的倖存伴侶 (由州政府正式發文承認的關係),或
- 退伍軍人的倖存子女,或
- 退伍軍人的父母,或
- 退伍軍人遺產的執行人或管理人(正式代表退伍軍人的人)。

此外,必須符合以下至少一項條件:

- 退伍軍人因服役相關的傷勢過世,或
- 退伍軍人在 VA 醫院住院期間去世,或在 VA 合約護理下在非 VA 設施去世,或
- 退伍軍人在前往或從 VA 授權設施進行檢查、治療或護理的途中去世,且經合 法授權並由 VA 承擔費用,或
- 如果在退伍軍人去世時, VA 賠償或退休金的初步申請或重新開案申請正在處理中,且該退伍軍人去世時本應有資格領取福利,或退伍軍人在去世時正在領取 VA 退休金或賠償,或退伍軍人有資格領取 VA 退休金或賠償,但選擇不減少其軍人退休金或殘疾津貼。

如何申請:

申請時, 您需要提供以下退伍軍人的信息:

- 社會安全號碼或 VA 檔案號碼
- 出生日期和地點
- 死亡日期和地點
- 軍事身分和服役歷史(如服役日期、退役性質和軍階—通常可在 DD214 或其他 退役文件中找到)
- 退役文件(DD214 或其他退役文件)
- 並且,您需要提供以下文件:
 - 退伍軍人的退役文件 (DD214 或其他退役文件)
 - 〇 退伍軍人的死亡證明
 - 若您申請報銷運輸費用,還需提供相關的運輸費用文件
 - 一份帳單(最好附有殯葬承辦人或墓地所有者的信頭)包含以下資訊:
 - 退伍軍人的姓名,
 - 所購買的服務或物品類型,
 - 任何抵扣款項,
 - 未支付餘額。
- → 如果您作為配偶、倖存配偶或未婚成人子女申請,您還需要提供個人資訊,包 括您的社會安全號碼。
- → 如果您代表他人申請,也需要提供您有權代為申請的證明文件。
- → 如果您為退伍軍人或現役軍人的未婚成年子女申請,還需要提供關於該子女殘疾的證明文件。

您可以透過以下方式提交申請:

線上申請 (大約需要 20 分鐘):

訪問 https://www.va.gov/burials-and-memorials/application/530/introduction

郵寄申請:使用 VA 全國公墓埋葬資格預審申請表(VA 表格 40-10007)郵寄申請。您可以在網頁上下載表格,填寫完畢後,連同支援文件副本一同寄送至:

National Cemetery Scheduling Office PO Box 510543

St. Louis, MO 63151

傳真申請: 您也可以將申請傳真至 1-855-840-8299。

如果退伍軍人已經過世,**請不要填寫預審表格**。相反,請撥打國家公墓排程辦公室電話 1-800-535-1117 或聯絡當地殯葬服務機構,以加快處理速度。

聯絡方式:

245 W. Houston Street

New York, NY 10014

(800) 827-1000 (M-F 8:00 a.m. - 9 p.m.)

Fax (212) 807-4024

https://www.va.gov/burials-memorials/veterans-burial-allowance

(New York Office: https://www.benefits.va.gov/newyork)

美國鐵路退休委員會(U.S. Railroad Retirement Board)

提供的援助:

鐵路退休委員會為符合條件的鐵路員工提供一次性喪葬費用支付。此外,也提供倖存配偶的遺屬福利。¹²

根據員工的工作年限,福利金額有所不同:

- 1. 在 1975 年 1 月 1 日之前工作了十年的員工
 - 這些員工有權獲得一次性支付,金額為 \$180 至 \$1,400。
 - 如果倖存配偶在去世時與員工同住,則該福利將支付給倖存配偶。如果 沒有倖存配偶,福利將支付給殯葬公司或支付喪葬費用的人員。
- 2. 工作年資不足十年,但其中五年在1995年之後,且員工符合社會安全的投保狀態要求。
 - 這些員工有權獲得一次性支付, 金額為\$255。
 - 此福利僅支付給倖存配偶,且僅在配偶在過世時與員工同住的情況下。

2016 財年的所有一次性支付類型的平均金額為 \$921。

資格要求:

去世的員工必須符合以下條件之一:

_

¹² 45 U.S.C. § 231 et seq.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

- 1. 在 1975 年 1 月 1 日之前工作了 120 個月,或
- 2. 在1995年之後工作了60個月。

如何申請:

要了解支付金額的具體情況,申請人可以致電現場服務代表。申請人可以撥打 (877) 772-5772 預約前往當地辦公室的訪問。當地辦公室聯絡方式見上文。

申請人必須填寫表格 AA-21 , 並提供過去工作的證明。

聯絡方式:

電話: (877)772-5772 http://www.rrb.gov

除皇后區外的所有區:

26 Federal Plaza, Room 3404 New York, NY 10278 Fax: (212) 264-1687

皇后區:

490 Federal Plaza Central Islip, NY 11722 Fax: (631) 232-5701

提供援助的州和城市機構(State and City Agencies Providing Assistance)

紐約市人力資源管理局 - 喪葬服務辦公室 (The City of New York Human Resources Administration - Office of Burial Services)

HRA 可以覆蓄的費用:

自 2020 年 3 月 12 日起收到的申請, HRA 將支付最高 \$1,700 用於喪葬費用,但 總喪葬費用不得超過 \$3,400。埋葬墓園費用、火化費用和開墓費用不計入 \$3,400 的 總費用計算,但火化灰燼的埋葬費用不予排除。如果總喪葬費用超過 \$3,400 , HRA 將不支付任何費用。任何在死亡日期(DOD)可用於故者的資產(無論是否之前已分配 給 HRA),或合法負責親屬(LRR)(例如配偶或未成年子女的父母)在死亡日期可能擁有的任何金額,將被視為可用,且若索賠符合支付資格,將從 \$1,700 支付中扣除。此外,任何由其他來源支付或將要支付的金額,也將從 \$1,700 支付中扣除。如

果索賠在其他方面符合資格,則故者在死亡日期留下的任何資產或資源將從 \$1,700 中扣除。¹³

如何申請:

負責辦理喪葬事宜的個人或其代表必須在故者死亡後的 120 天內,向喪葬服務辦公室提出申請。申請方式可以透過郵寄、親自遞交至: 33-28 Northern Boulevard, 3rd Floor, Long Island City, NY,或透過電子郵件(<u>burialServices@hra.nyc.gov</u>)或傳真(917-639-0476)提交。 該申請人應隨申請提交所有相關文件,或在初次面談時攜帶,並可透過美國郵政提交其餘所需文件。

所需文件:

- 完整且簽署的喪葬申請表。
- 一份原件認證的死亡證明(該證明將在申請人請求時退還)。
- 殯葬合約的複印件,也稱為所選商品和服務清單。合約必須由殯葬主任和辦理 喪葬事宜的當事人簽署,文件上應顯示所需的順序發票號碼。
- 一份殯葬公司或火葬場帳單的複印件,列明所有費用。
- 經殯葬主任簽署並公證的正本詳細喪葬帳單,若費用已支付,帳單上必須加蓋 「已全額支付」印章。
- 若仍欠殯葬服務費用,則需要由殯葬主任簽署並公證的原始完整喪葬主任宣誓書表格。
- 需要提供有關故者死亡日期時其可用資產/收入的資料,以及申請人(如果申請人為 LRR) 在死亡日期時的資產/收入。
- 注意: 在疫情期間,可使用電子簽名代替手寫簽名。

喪葬服務辦公室可能會根據每個案件的具體事實和情況要求提供其他必要的文件,以 做出資格判定。如果喪葬或火化尚未進行且需要援助,請聯絡該辦公室。

聯絡方式:

33-28 Northern Blvd., 3rd Floor

Long Island City, NY 11101

Tel.: 929-252-7731 Fax.: (917) 639-0476

Email: BurialServices@hra.nyc.gov

https://wwwl.nyc.gov/site/hra/help/burial-claims-application-process.page

紐約州退伍軍人事務部補充性葬禮津貼 (New York State Division of Veterans' Affairs Supplemental Burial Allowance)

提供的援助:

紐約州為在戰鬥中或因敵對火力或迫在眉睫的危險而在執行任務期間死亡的武裝部隊成員提供補充喪葬津貼。此項津貼用於幫助支付喪葬和埋葬費用,最高可達 6,000 美元。¹⁴

資格要求:

此項資金僅適用於在戰鬥中或因敵對火力或其他迫在眉睫的危險死亡的軍人。在申請州資金之前,必須先獲得並從喪葬費用中扣除聯邦資金。此項資金僅支付給負責喪葬費用的家庭成員。

如何申请:

請填寫線上表格: https://veterans.ny.gov/sites/default/files/supplementalburial application 04apr2019.pdf

申請時,您需要提供證明軍人因戰鬥相關死亡的文件(如軍事傷亡報告、列出死亡原因的死亡證明等),以及證明軍人在死亡時是紐約州居民或是紐約州陸軍國民警衛隊或空軍國民警衛隊的成員,且在該軍人進入現役狀態時,符合相關要求。

如需協助,請致電退伍軍人事務部熱線 (888) 838-7697 ,或透過電子郵件聯繫 <u>DVASupplementalBurialAllowance@veterans.ny.gov</u> 。您也可以聯絡您所在縣市的退伍軍人服務代表。在紐約市,請聯絡上述州辦公室。

聯絡方式:

423 East 23rd Street, Room 2202N

New York, NY 10010

(888) 838-7697

Fax: (212) 951-5961

https://veterans.nv.gov/content/new-york-state-supplemental-burial-

allowance

¹⁴ N.Y. EXEC. LAW § 354-B.

工人賠償死亡福利(Workers' Compensation Death Benefits)

提供的援助:

如果工人因工傷死亡,倖存的配偶和/或未成年子女,若無此類繼承人,則其他依法定義的受扶養人,有權獲得每週現金福利。該金額為工人在事故發生前一年平均每週工資的三分之二。每週賠償金額不得超過每週最高限額,無論受扶養人數量為何。¹⁵

如果沒有倖存的子女、配偶、孫子、祖父母、兄弟姐妹、父母或其他有權獲得賠償的直系親屬,則倖存的父母或工人遺產可能有資格獲得 50,000 美元的一次性支付。同時,喪葬費用也可獲得支付。自 2016 年 6 月 8 日起,都市紐約縣的喪葬費用最高金額已從 6,000 美元提高到 12,500 美元,其他縣的喪葬費用從 5,000 美元提高到 10,500 美元。

資格要求:

當工傷導致死亡時,配偶、 21 歲以下的受扶養子女(如果全職在認可的教育機構就讀,則可延至 23 歲,或若完全失明或完全且永久性殘疾,則無年齡限制),兄弟姊妹、受扶養的孫子孫女及受扶養的祖父母可能有資格獲得可觀的每週賠償福利。

如果沒有配偶或子女,則工人遺產可能有資格獲得 50,000 美元的一次性支付,並且可支付喪葬費用。

如何申请:

要獲取有關獲取和填寫必要文件的信息,請致電工人賠償委員會 (Workers' Compensation Board) (877) 632-4996 或傷工倡導辦公室 (Office of the Advocate for Injured Workers) (800) 580-6665。

必須填寫一份宣誓書表格,簽署時需在公證人面前,並郵寄至:

NYS Workers' Compensation Board

Centralized Mailing PO Box 5205 Binghamton, NY 13902-5205

宣誓書表格可以在以下連結找到: http://www.wcb.nv.gov/content/main/forms/AFF-1.pdf

除了宣誓書外,最好附上已故者主治醫生的醫療報告、死亡證明、親屬關係證明(出生證明、收養文件或結婚證明)以及詳細的葬禮賬單。如果缺少這些信息,您仍然可以提交申請。

申請的時限為自死亡日期起兩年內。

¹⁵ N.Y. WORKERS' COMP LAW § 16; see also Death Benefits, Rates and Awards, WORKERS' COMPENSATION BOARD, http://www.wcb.ny.gov/content/main/forms/C500 1.pdf

聯絡方式:

PO Box 5205

Binghamton, NY 13902-5205

(877) 632-4996

Hours: Monday to Friday, 8:30 AM to 4:30 PM

http://www.wcb.ny.gov

Email: General Information@wcb.ny.gov

Manhattan District Office:

215 W. 125th Street New York, NY 10027

Brooklyn District Office:

111 Livingston Street, 22nd Floor Brooklyn, NY 11201

Queens District Office:

168-46 91st Avenue, 3rd Floor Jamaica, NY 11432

紐約州受害者服務辦公室 (New York State Office of Victim Services)

提供的援助:

如果死者是被謀殺或以其他方式成為犯罪受害者,並且經由犯罪受害者委員會認定家庭貧困,犯罪受害者委員會可能會提供最多 6,000 美元的資金,以抵消葬禮和喪葬費用(或 3,000 美元的緊急葬禮援助)。初步可以提供 500 美元。 也可能向殯儀館授權額外資金。在一些不常見的情況下,也可以考慮喪失工資所造成的損失。申請將根據「個案評估」方式處理。也提供心理諮商服務。

資格要求:

- 1. 死者在紐約市被謀殺或以其他方式成為犯罪受害者。
- 2. 家庭或遺產被認定為貧窮(如果申請超過500美元的緊急援助)。
- 3. 死者和申請人均為紐約州居民。

如何申請:

死者的親屬或朋友可以郵寄申請。申請表格可在以下網址找到:

https://ovs.ny.gov/sites/default/files/general-form/ovs-claim-applinstr.pdf

郵寄申請至:

New York State Office of Victim Services

AE Smith Building 80 S. Swan Street Albany, NY 12210

提交正式申請時, 需附上以下文件:

- 警察報告
- 醫療帳單
- 與保險公司或福利計畫的通信,說明他們是否會賠償損失
- 保險卡
- 個人財產的收據
- 死亡證明和葬禮合約
- 受害者的出生證明
- 年齡證明(駕照、出生證明等)
- 法定監護人證明文件

聯絡方式:

55 Hanson Place 10th Floor Brooklyn, NY 11217 (718) 923-4325 https://ovs.ny.gov

Albany:

AE Smith Building, 80 S. Swan Street Albany, NY 12210 (518) 457-8727

第三部分 - 殯儀館、墓地和器官捐贈(Funeral Homes, Cemeteries, and Anatomical Gifts)

在個人去世並獲得必要資金後,負責處理遺體的人——無論是指定的代理人還是近親——將根據逝者的遺願處理遺體的安置。本部分首先討論誰可以執行逝者的遺願以及如何運送遺體(如適用)。接著,介紹個人可以選擇的各種安排: 殯儀館、火化、墓地、海上葬禮以及器官或全身捐贈。

紐約州與遺體處置相關的法律 (New York State Laws Relating to the Disposition of Remains)

逝者可能已經指定了一個代理人來控制遺體的處置。這個代理人可以是家庭成員,也可以不是。為了使該代理人有效,必須由逝者和代理人簽署並註明日期,並由合適的 見證人見證,正如第一部分所討論的那樣。¹⁶

如果沒有書面文件說明誰應該負責處理逝者的葬禮安排,州法律將選擇繼承的近親。 按照優先順序,州法律優先考慮逝者的配偶或合法伴侶,其次是成年子女、父母、兄 弟姐妹、指定的監護人,然後是法律上列出的其他人員。¹⁷

任何負責處置遺體的殯葬服務人員(包括殯儀師、遺體整形師等)不得因處理遺體而 獲得報酬。¹⁸

如果在遺體處置方面發生爭議,具有管轄權的法院可以解決爭端。19

遺體運輸的一般訊息 (General Information on the Transportation of Remains)

如果死亡發生在州外,可能會造成額外的經濟負擔。將遺體從一個州運送到另一個州的費用可能很高。

如果沒有必要進行本地葬禮,可以考慮在死亡地點舉行葬禮。這樣可以節省數千美元的運輸費用。只有在死亡地點距離希望安葬地點較遠且運輸費用高昂時,才需要考慮此可能性。然而,如果有預付葬禮計劃,請聯繫該特定殯儀館,看看是否可以將資金轉移到其他殯儀館。

如果將遺體轉移到另一個地點,請先聯絡接收遺體的殯儀館。接收殯儀館的殯葬師將 協助安排將遺體運送到他們的設施。如果讓死亡地的殯葬師處理運輸事宜,運輸費用 可能會大大增加。大多數殯儀館會收取較高的費用來轉移遺體。如果將遺體轉移到紐

¹⁶ N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4201(2)(a), (3)

¹⁷ *Id.* § 4201(2)(a).

¹⁸ *Id.* § 4201(2)(d).

¹⁹ *Id.* § 4201(8).

約州,則必須由獲得許可的殯儀師或喪葬業者來監督運輸。20

航空公司要求遺體在運輸前進行防腐處理,且遺體必須裝入經過批准的容器或「航空 托盤」。通常,遺體必須隨附死亡證明、防腐報告、護照、安葬許可證以及醫生的 信,說明死者沒有死於傳染性疾病。

大多數國內航空公司允許隨身攜帶骨灰,但您需要隨身攜帶死亡證明,並將骨灰裝入 臨時塑膠容器,而不是可能觸發金屬探測器的骨灰盒。

殯儀館(Funeral Homes)

在紐約州,處理遺體的過程中必須有殯儀師參與。殯儀師必須持有有效的執照並在州 政府註冊。他們可以協助運送遺體、取得死亡證明並與墓園或火葬場協調安排。他們 將與近親設置安排會議。

殯儀館由紐約州政府進行許可和監管。如需了解更多資訊或提出投訴,請寫信至紐約 州衛生部門:

New York State Department of Health Bureau of Funeral Directing

875 Central Avenue Albany, NY 12206

https://www.health.ny.gov/professionals/funeral director

Tel.: (518) 402-0785

Email: funeral@health.ny.gov

在紐約州衛生部門的網站上,有兩本關於葬禮的指南,網址是: https://www.health.ny.gov/publications/0704。

雖然殯儀館是盈利性商業實體,但殯儀館經理常常會在家庭經濟困難、無法完全支付葬禮費用的情況下,減少收費以幫助有需要的個人和家庭。當然,這類葬禮將會是基礎性的。

許多殯儀館提供降低費用的選擇。這些選擇通常包括"直接埋葬",即沒有正式的遺體觀看、悼念或儀式,除非有墓地服務。另一個選擇是火葬,如下所述。

通常,你應該像進行任何其他重大消費一樣,應用理智的消費者行為來選擇葬禮服務。由於價格差異很大,打電話詢問多家殯儀館並比較價格是明智的選擇。殯儀館經理法律要求必須提供準確的商品和服務價格報價,無論是透過電話還是其他方式。

確保向你考慮的殯儀館索取價格清單。抵制購買更昂貴或不必要商品的壓力。避免因壓力而超支。透過提前規劃,你可以幫助避免導致過度支出的壓力。了解你的權利,

²⁰ N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4145.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

有助於避免不必要的購買。例如,法律並不要求進行防腐處理。如果殯儀館要求為開放式棺材葬禮進行防腐,可以考慮選擇封閉式棺材葬禮,或選擇不要求防腐處理的其他殯儀館。

辦理殯葬安排所需資料(What is Needed to Make Funeral Arrangements?)

在前往殯儀館辦理安排時,您應攜帶殯儀館服務提供者可能需要的任何文件。通常包括以下材料:

- 死者的社會安全號碼
- 死者的軍人服務記錄(如為退伍軍人)
- 墓園契約
- 保險單
- 死者的個人資料: (出生地點和日期、父母和倖存者的姓名等)
- 任何與墓園、埋葬地塊等相關的其他文件
- 您或死者可能有的任何特別要求

聯邦關於殯儀館的法律(Federal Law Relating to Funeral Homes)

由美國聯邦貿易委員會(Federal Trade Commission)執行的"葬禮規則"²¹ (Funeral Rule,)對殯儀館有若干重要的規定:

- 殯葬服務提供者必須提供一份書面價格清單,列出所有選擇,包括最便宜的選項,在實際展示棺材之前。
- 您有權選擇您想要的殯葬商品和服務。殯葬服務提供者必須在一般價格清單中 以書面形式列明您的選擇。
- 在電話中,殯儀服務提供者必須告知您價格信息,並提供價格清單上的所有信息,以合理回答您的問題。
- 您有權單獨選擇服務和商品,不得被強制選擇包含您不需要的項目的套餐。如果某項服務是法律要求的,必須在價格清單上註明,並引用具體的法律條款。
- 殯葬服務提供者不得拒絕或收取費用處理您在其他地方購買的棺材(通常第三方零售商更具性價比)。
- 提供火葬服務的殯儀服務提供者必須提供其他較便宜的未完成容器。火葬不需要使用棺材。
- 法律並未要求使用埋葬墓穴或墓穴襯裡,殯葬服務提供者不得向您提供相反的 說法。

紐約州關於殯儀館的法律(New York State Laws Relating to Funeral Homes)

紐約州有多項法律對殯儀館進行管理,涵蓋多個重要方面: 22

²¹ 16 C.F.R. § 453.

²² More information is available at https://www.health.ny.gov/publications/0704.pdf; see also N.Y. PUB. HEALTH LAW § 3440-A.

^{***}本指南僅供參考,並不構成法律建議。***

- 殯儀館必須提供一份詳細的服務和商品清單,並以書面列出喪葬的總費用。
- 依照州法律,屍體的防腐處理並非強制要求。殯儀館必須獲得同意才能進行防腐處理。然而,如果選擇了某些服務,例如開放式棺材的遺體探視,可能會要求進行防腐處理。
- 即使死者死於傳染性疾病,殯儀館也不得拒絕對屍體進行防腐處理或額外收費 處理屍體。
- 允許租賃棺材。
- 殯儀館的工作人員不得以任何方式暗示您的決定不當或不令人滿意,也不得以 任何方式施加壓力要求客戶做出某些喪葬安排。
- 收取辦理死亡證明或醫學認證的額外費用是非法的。
- 收取處理客戶提供的棺材的費用是非法的。
- 殯儀館不得拒絕進行遺體探視,儘管殯儀館有權基於任何理由建議不進行探視。即使沒有選擇遺體瞻仰,仍可短暫地進行遺體辨識。如果探視時間過長, 殯儀館可以對遺體探視收費。
- 除非在詳細費用清單中已揭露,否則不得對未結清的帳單收取利息。

火化 (Cremation)

個人可以為自己的火化預先規劃。有些家庭可能選擇讓親人進行火化。火化前不需要進行防腐處理。

可以向殯儀館租用棺材用於探視和喪禮服務,這可以避免購買棺材的費用。殯儀館有 法律義務提供經濟實惠的火化容器。 替代容器可以由厚紙板、壓木或複合材料製成 (可以有或沒有外部覆蓋),也可以是帆布或其他材料製成的袋子。

「直接火化」(Direct cremation)是一種常見且負擔得起的選擇。它是一種不包括 探視或其他有遺體出席的儀式的火化方式,但仍可舉行悼念儀式。

不同殯儀館之間的直接火化費用可能有顯著差異。所有殯儀館都必須透過電話提供價格資訊。

根據紐約市憲章,火化申請必須得到首席法醫辦公室的批准。請與提供服務的殯儀館聯繫,以確保遵守此規定。

簡單火化需詢問的問題:

1. 首先詢問替代容器直接火化的價格是多少? 」(指使用紙板箱或其他簡單的箱子進行火化)。

2. 一旦得知價格,繼續問:「這包括火化場費用嗎?"

如果殯儀館不擁有火化場,火化場費用可能會額外計算。詢問是否有其他附加費用, 例如許可證或其他相關費用。

紐約州沒有全州範圍內限制散佈骨灰的法律。在紐約市,紐約市公園管理部門允許在 其土地上散佈骨灰,但如果有超過二十人聚集,則需要申請特別活動許可證。 關於 在海洋和水體中散佈骨灰的規定,請參閱第 28 頁。

墓園 (Cemeteries)

墓地的一般資訊 (General Information on Cemeteries)

選擇墓地時,應考慮大多數家庭成員探訪的便利性。若家庭成員分散各地,可優先考慮逝者的家鄉。如果逝者生前明確表達了墓地選擇的特殊要求,應盡量予以尊重。盡可能選擇其他家庭成員安葬的墓地,讓親友能夠在一次探訪中祭拜多位親人。觀察墓地的維護情況,選擇維護良好並配備足夠工作人員管理和維護場地的墓地。諮詢墓園是否提供墓穴防護設施(Vaults or Liners),以保護棺材不受外部侵害。最後,在決定選擇墓地之前,請務必取得詳細的費用報價。大多數墓地費用通常包括以下項目:棺木(Casket)、墓地使用權(Plot)、墓穴的開挖和封閉(Opening and Closing of the Grave)、防護設施(Grave Liner or Vault)以及紀念碑或墓碑(Memorial or Headstone)等。

儘管墓地使用費用有時包括永久維護費用(Perpetual Care),但並非總是如此。如果永久維護未包含在費用內,可能需要額外支付維護與場地管理基金費用(Endowment Care Fee),用於墓地的維護和場地管理。在購買前,應與墓地管理方明確費用詳情。在做出最終決定前,應與墓地管理部門確認費用的具體構成並簽訂協議。

墓地的監管(Regulation of Cemeteries)

在紐約州,墓園和火葬場由紐約州州務卿辦公室下屬的墓園管理處進行監管。您可以將投訴寄至:

NYS Department of State Division of Cemeteries

One Commerce Plaza 99 Washington Avenue Albany, NY 12231

Albany: (518) 474-6226 New York City: (212) 417-5713

Fax: (518) 473-0876

Deaf, hard of hearing, and speech-disabled callers, please use 7-1-1 https://www.dos.ny.gov/cmty/index.html

紐約市的公墓 (Potter's Field) (City Burials in New York City (Potter's Field))

當紐約市發生死亡並且屍體無人認領時,屍體將被送往首席法醫辦公室(OCME)並保存在其太平間一段合理的時間,然後被運送到一個埋葬地點。自 2020 年 7 月起,對於被認領的死者,沒有正式的時間框架要求從市立太平間取回屍體。市政府為家庭提供足夠的時間來安排葬禮或火化。若要聯絡首席法醫辦公室,請撥打(212)447-2030。

"Potter's Field,",正式名稱為"城市公墓",是為那些無人認領的、非猶太教徒的死者提供的埋葬地點。這些死者的親屬未能支付葬禮費用,或其親屬選擇由 OCME 安排的市政葬禮。當法醫辦公室認為無人認領的死者是猶太教徒時,便將其姓名轉交給公共行政辦公室,該辦公室隨後聯繫猶太自由葬禮協會。協會將依照猶太教法為死者在猶太公墓舉行葬禮。城市公墓位於哈特島,距離曼哈頓 16 英里,位於布朗克斯縣的東端,由紐約市監獄局(DOC)管理。埋葬工作由監獄勞動力完成。由於安全原因,DOC 不允許公眾進入哈特島,除非預約。訪客不允許參觀特定的墓地。墓園探訪僅限於與死者有親密關係的人員,包括家人、選定的家人、親密朋友和伴侶。

墓園記錄可在紐約市政檔案館找到,地址為: 31 Chambers Street, Room 103, New York, NY 10007。檔案館聯絡電話: (212) 788-8580,電子郵件: archives@records.nyc.gov。

紐約市的公共葬禮比大多數人想像的更為普遍。所有未由殯葬服務人員私下處理的人 體遺骸都會被埋葬在哈特島。用於醫學研究但未歸還給家庭的屍體也會被埋葬在哈特 島。家庭成員通常不知曉這一過程。如果死亡證明上沒有列出墓地訊息,死者很可能 被埋葬在哈特島。

如果家庭未能充分收到醫院或紐約市的通知,可以在執照殯葬服務人員的協助下申請掘墓。如果家庭希望將屍體遷出州外,接收地點的第二名殯葬服務人員也是必需的。

哈特島計畫正在創建一個公共葬禮的互動資料庫,網址為: http://hartisland.net 。 葬禮記錄包含有用的信息,如葬禮許可證號、許可證日期、死亡日期和醫院資訊。這些資訊極大地幫助了家庭,家庭可以聯繫法醫辦公室以獲取更多信息。

海上葬禮 (Ceremonies at Sea)

由於環境問題,散佈骨灰在哈德遜河等水域內需要紐約州環境保護局的許可。根據環保署的規定,骨灰散佈在海洋中的葬禮和海上埋葬必須至少距離海岸三海裡(約 3.5 英里)。 任何人只要遵守環保署的規定,均可進行海葬。

美国海军(U.S. Navy)

美國海軍為那些為美國提供「重要服務或傑出貢獻」的人提供免費的海葬服務,協議還允許為獲得榮譽的海軍退伍軍人的子女進行海葬。海葬的起點有五個:維吉尼亞州諾福克、佛羅裡達州傑克遜維爾、加州聖地牙哥、華盛頓州布雷默頓和夏威夷州檀香山。您可以透過 1-866-787-0081 聯繫海葬計畫。

更多資訊請訪問: http://www.navy.mil/navydata/questions/burial.html

美國海岸防衛隊 (U.S. Coast Guard)

美國海岸防衛隊將為軍人、軍人家屬和一般民眾提供免費的骨灰撒海服務。海岸警衛隊將為符合條件的人提供軍事榮譽。骨灰將被帶上美國海岸警衛隊的船隻。因此,是否允許直系親屬登船參加葬禮儀式由船長決定。即使沒有直系親屬,海岸警衛隊也會進行簡單的儀式,並將骨灰撒入海中。撒骨灰的海域沒有預定地點,但海岸警衛隊可以根據請求安排特殊地點,只要不會增加額外工作。

程式:

直系親屬需提交以下文件:

- 1. 火化證明書
- 2. 死亡證明書
- 3. (僅限軍人) DD-214 表格副本,或同等的退伍證明書或退休命令,或 DD-1300 表格
- 4. 骨灰
- 5. 海葬請求表格,由有權處理遺體的人(通常為直系親屬)填寫,表格可在以下連結 找 到 :

https://www.dcms.uscg.mil/Portals/10/DOL/BaseBoston/MFH%20Request%20Form.pdf?ver=2017-03-30-133631-210

請將請求表格寄至負責紐約市的波士頓海岸防衛隊基地,信箱為:

BaseBostonhonorguard@uscg.mil.

注意:海岸防衛隊強烈建議在將信件和骨灰寄送給美國海岸警衛隊之前,先打電話確認並預先規劃好所有服務事項。波士頓海葬協調員為CWO Andrew Armistead,可透過電話 (617) 223-3468 聯繫。

欲了解更多信息,請訪問:

https://www.dcms.uscg.mil/Portals/10/CG1/PPC/RAS/Personne1%20Casualty%20Pro

 $\frac{\text{cedure} \% 20 - \% 20 \text{Buria} 1\% 20 \text{at} \% 20 \text{Sea} \% 20 \text{Program} \% 20 \text{Guide. pdf?ver=} 2017 - 03 - 08 - 130359 - 350}{350}$

遺體捐獻 (Anatomical Gifts)

決定將自己的遺體或直系親屬的遺體捐贈給科學研究的人數正在增加。此類捐贈可以是為了提供器官捐贈或協助醫學研究與教育。無論哪種情況,一旦捐贈被接受,遺體的處置通常不會產生費用,醫學學校或私人機構通常會提供免費的火化服務,並將骨灰歸還給親屬。若僅捐贈組織,殯儀館仍可為遺體進行防腐處理,以便進行開放式棺木展示。

如果有人希望確保自己的遺體被捐贈(或確保不被捐贈),可以透過文件化並確保自己的願望得到尊重來實現。確保自己意願的一種方式是與直系親屬和醫生溝通並告知他們自己的決定。同時,確保在任何醫療或醫院記錄中註明這一意圖。也可以透過指定代理人來控制遺體的處置。

器官捐贈一般訊息(General Information on Organ Donation)

紐約州「生命捐贈登記處」(New York State Donate Life Registry)負責管理州內已經授權捐贈器官、眼睛和組織的個人登記。您可以透過線上填寫登記表格、在申請或更新駕照或非駕駛員身分證時透過機動車管理局(DMV)、在透過紐約州衛生部和市場註冊健康保險時,或在註冊選民時進行註冊。²³

如果過世者的意願沒有明確表明,直系親屬可以決定解剖贈禮,且通常沒有太多法律障礙。²⁴ 在這種情況下,必須盡快通知相關人員—通常是在死亡後的 24 小時內。通知後,相關人員將提供協助以滿足所有法律要求。通常,器官和組織捐贈需要與主治醫生進行協調。

紐約器官捐贈網絡(New York Organ Donor Network)是為紐約市地區提供服務的聯邦指定器官採集組織。除了倡議和外展工作,他們也為捐贈者及其家屬提供支持。可以透過以下聯絡方式與他們聯繫:

New York Organ Donor Network

460 W 34th St., 15th Floor New York, NY 10001 Tel.: (646) 291-4444

Fax: (646) 291-4600

24/7 Donor Center Referral Line: 800-GIFT-4-NY https://www.liveonny.org

他們將解答您的問題或疑慮。捐贈的器官將根據需求、血型和地理限制與合適的接受者進行匹配。

²³ Information on the registry and how to enroll is available at *Become an Organ Donor*, N.Y. STATE, https://www.ny.gov/services/become-organ-donor.

²⁴ See N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4300 et seq.

器官捐贈的具體內容(Donations of Specific Organs)

捐贈眼睛:

位於紐約市的眼睛恢復銀行(Eye-Bank for Sight Restoration)是世界上第一個眼庫。該非營利組織捐贈眼睛、角膜和眼部組織,以幫助恢復視力,並用於醫學研究。要註冊為捐贈者,請加入上面提到的紐約生命捐贈登記處(New York Donate Life Registry)。幾乎任何人都可以捐贈眼睛。如果您選擇捐贈眼睛,您仍然可以舉行開放式棺木葬禮,或將您的整個身體捐贈給科學。您可以聯繫"眼睛恢復銀行":

The Eye-Bank for Sight Restoration

120 Wall Street
New York, NY 10005
Tel.: (212) 742-9000
Email: info@ebsr.org

www.eyedonation.org

捐贈大腦:

大腦捐贈對神經學、神經精神病學和神經發育障礙的研究人員具有重要價值。由於死亡後大腦開始迅速退化,因此大腦最適合在死亡後 24 小時內用於研究。務必與家人溝通,並確保您的意願得到充分了解,因為負責您遺體處理的人將最終決定是否同意您捐贈大腦。

在您的駕照上註冊為器官捐贈者不包括大腦捐贈。若要捐贈大腦,您必須單獨進行登記。²⁵

中央大腦研究網絡是美國國立衛生研究院(NIH)創建的神經生物銀行(NeuroBioBank),該機構成立於2013年。神經生物銀行是一個全國範圍的大腦庫網路。欲了解更多信息,請訪問<u>https://neurobiobank.nih.gov/donors-how-becomedonor</u>。

神經生物銀行與大腦捐贈計畫 (Brain Donor Project) 合作,註冊潛在捐贈者。要註冊,請訪問 https://braindonorproject.org 。

神經生物銀行與全國各地的大腦庫合作。紐約地區的大腦庫是:

Mount Sinai/JJ Peters VA Medical Center NIH Brain and Tissue Repository

130 West Kingsbridge Road
Room 5F-04
Bronx, NY 10468

Tel.: (718) 584-9000

²⁵ https://neurobiobank.nih.gov/donors-faqs/

24-Hour Autopsy Hotline (Time of Death): (212) 807-5541

Fax: (718) 741-4746 Email: NBTR@mssm.edu

https://icahn.mssm.edu/research/adrc/research/donation-program

美國國立衛生研究院(NIH)大腦和組織庫(NBTR)將捐贈的大腦組織分發給 Mount Sinai 和其他實驗室,用於研究如精神分裂症、憂鬱症、自閉症、阿茲海默症、帕金森氏症、亨廷頓氏症、多發性硬化症以及創傷性腦損傷等病症。該研究依賴有腦病和無腦病的捐贈者。捐贈者可以透過上述的大腦捐贈計畫註冊,或直接填寫表格,註冊成為 NBTR 的 大腦 捐贈 者 : https://icahn.mssm.edu/files/ISMMS/Assets/Research/NIH%20Brain%20Tissue/Antemortem DonationPackageforEmail-NY-fillable.pdf.

全身捐贈(Whole-Body Donation)

為醫學研究或教育目的捐贈死者的遺體通常是可行的。然而,如果器官已被捐贈用於 醫學目的,則該遺體將無法再捐贈給醫學院。醫學院要求遺體必須完好無損地捐贈。 許多醫學院會接受僅捐贈角膜的遺體。

通常,醫學院會承擔遺體處理的全部費用。這包括將遺體運送到學校、必要的防腐處理、研究完成後(通常是捐贈後兩年)火化遺體以及最後的遺體處置。如果家屬希望將骨灰歸還,有時是可以滿足的。在決定捐贈之前,應與醫學院商討此事。如果希望捐贈遺體,可以選擇向任何醫學院捐贈,或選擇一個中央機構,該機構將把遺體提供給合適的醫學機構。

捐贈給紐約醫學院:

紐約州醫學學校協會與全州的大學合作,根據需求分配捐贈的遺體。可以透過以下方式與他們聯繫:

Associated Medical Schools of New York

1270 Avenue of the Americas New York, NY 10020 Tel.: (212) 218-4610

Fax: (212) 218-4278

https://amsny.org/initiatives/anatomical-donations

許多醫學院可以直接聯繫以進行遺體捐贈。以下是可以聯繫進行捐贈的紐約市地區的一些學校名單:

Albert Einstein College of Medicine

Anatomical Donations Program
Forchheimer Building Room 627N
1300 Morris Park Avenue

Bronx, NY 10461

Tel.: (718) 430-3142 (7 a.m.-3 p.m.)

Emergency (after hours): (347) 920-0847

Fax: (718) 430-8996

Anatomical. Gifts@Einstein. YU. edu

https://www.einstein.yu.edu/departments/anatomy-structural-

biology/anatomical gift.aspx

(Transportation is covered up to 100 miles.)

City University of New York School of Medicine

Anatomical Donor Program

160 Convent Avenue 138th St.

Harris Hall, H-205-F

New York, NY 10031

Tel.: (212) 650-6877 or (212) 650-6962

Email: kmatthews@med.cuny.edu or warner@med.cuny.edu (Transportation is covered within the Greater New York City area.)

Columbia University Vagelos College of Physicians & Surgeons

Department of Pathology & Cell Biology

630 West 168th Street

New York, NY 10032

Tel.: (212) 305-3600

Email: anatomic-gift@columbia.edu

https://www.pathology.columbia.edu/about-us/anatomical-donor-program (Transportation is covered up to 60 miles.)

Icahn School of Medicine at Mt. Sinai

Anatomical Gift Coordinator

One Gustave L. Levy Place, Box 1002

New York, NY 10029

Tel.: (212) 241-7276

Fax: (212) 860-1174

Email: torrence.wilson@mssm.edu or frankie.steinberg@mssm.edu https://icahn.mssm.edu/research/body-donation (Transportation is covered up to 120 miles.)

New York University Grossman School of Medicine

Body Donation Program 550 First Avenue, MS G52

New York, NY 10016

Tel.: (212) 263-5378

Fax: (646) 501-6826

Email: body.donation@nyulangone.org

35

https://med.nyu.edu/education/md-degree/md-curriculum/office-medical-education/body donation-program

(Transportation is covered within New York City limits or Nassau County.)

State University of New York Downstate Medical Center

Department of Cell Biology

450 Clarkson Avenue

Brooklyn, NY 11203

Tel.: (718) 270-1419

Fax: (718) 270-3732

https://www.downstate.edu/cellbiology/anatomical-gift.html (Transportation is covered up to 70 miles.)

Weill Cornell Medicine

Department of Anatomy and Cell Biology

1300 York Avenue, A-518

New York, NY 10065

Tel.: (212) 746-5677

Fax: (212) 746-8175

https://radiology.weill.cornell.edu/education/anatomy-division/how-donate-body-donor program

(Transportation is covered within the Greater New York City area.)

在紐約州以外的捐贈:

大多數醫學院不承擔從州外運輸屍體到醫學院的費用。因此,如果您計劃將屍體捐贈給紐約州的醫學院,在捐贈之前,建議您直接與醫學院討論運輸政策。

如果您身處紐約州以外,並希望將屍體捐贈給紐約州的醫學院,您可以考慮先聯繫附 近的醫學院,它們可能會承擔該地區內的運輸費用。

另外,如果您已經在紐約州醫學學校協會(Associated Medical Schools of New York)註冊為捐贈者,他們可以幫助協調跨州的捐贈,並提供運輸方面的協助。

在進行捐贈之前,建議與醫學院直接溝通,以明確運輸政策和其他具體要求。

第四部分 - 遺產的一般訊息 (General Information on Estates)

遺囑法院(Surrogate's Court)

遺囑法院負責處理紐約市的所有遺囑認證和遺產程序。有關常見問題的解答,請造訪https://www.nycourts.gov/courts/nyc/surrogates/faqs.shtml 。如果您負責處理其中一個程序,請聯絡死者居住的行政區的法院:

Surrogate's Court New York County

(Manhattan)
31 Chambers Street, Room 311
New York, NY 10007
(646) 386-5000

Surrogate's Court Bronx County

851 Grand Concourse Bronx, NY 10451 (718) 618-2300

Surrogate's Court Kings County

(Brooklyn)
2 Johnson Street
Brooklyn, NY 11201
(347) 404-9670

Surrogate's Court Queens County

88-11 Sutphin Boulevard Jamaica, NY 11435 (718) 298-0500

Surrogate's Court Richmond County

(Staten Island)
18 Richmond Terrace
Staten Island, NY 10301
(718) 675-8500

公共管理辦公室 (每個行政區)

公共管理辦公室處理那些沒有繼承人願意接受遺產責任的死者的遺產,或死者沒有遺囑或法定個人代表的情況。這些辦公室位於每個行政區的遺囑法院。

公共管理員的職責之一是調查死者的事務。公共管理辦公室可以批准葬禮以及從死者 遺產中支付葬禮費用的金額。此外,公共管理辦公室可能會尋找親屬,支付遺產的債 務,並執行其他職責。當找到親屬時,公共管理人員會確定該人是否願意接受死者遺 產的責任。

待辦事項清單

- 通知死者的家人和朋友。
- 如果死者曾經參加過宗教活動,通知牧師或教會工作人員。
- 檢查死者是否留下了葬禮、埋葬或火化指示,或是否有預付葬禮安排。
- 檢查死者是否留下了遺囑。
- 聯絡一位持證的殯葬服務提供者,接手遺體並安排相關事宜。
- 取得死亡證明。殯葬服務提供者可以協助您辦理此事。最好取得多個副本,因 為您將需要將經過認證的副本提供給保險公司、銀行等。
- 與殯葬服務提供者召開安排會議。
- 選擇一個墓園/火葬場並僱用其服務。殯葬服務提供者可以協助您處理此事。
- 聯絡社會安全部門處理死亡福利,並取消死者的社會安全支付。殯葬服務提供 者可以協助您辦理此事。
- 如果死者是退伍軍人,請聯繫美國退伍軍人事務部獲取葬禮和福利信息,並提供軍人退役證明。
- 如果死者是犯罪受害者,請聯絡紐約州犯罪受害者委員會。
- 通知死者的雇主、律師、保險公司、銀行、股票經紀公司、貸款人、信用卡公司、公用事業公司、會計師。

如果您對本手冊的內容有任何疑問,或者希望申請生命規劃文件(遺囑、授權書、活 遺囑、醫療代理和遺體處理表格,所有這些都在本手冊的第1部分中進行了描述), 請聯繫 VOLS 老年人項目,電話: (347) 521-5704。